Preserved

App. F. IX-4

1935-36
(Mung)

Previous References

Mung 71-31 3 Dy

Mung File No. 67-35

Serial Nos. 1-2

Later References.

Mung Drfs 1 of 38

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 1 12

Part B for October 1935

SUBJECT.

Submits for approval the draft manual of the Sri Narayanaswami temple at Melkote and requests sanction to have it printed at the Government Press.

No 474-78 dy 18-10-1935

To, the Inspector Commissioner,

" Superintendent Govt Printing

Approves the Drfs manual and requests Superintendent Govt printing to print a Drfs Copy

WD 01965—GPB—15,000—7-7-34

G. R. S. APP F. III—1] 1936

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Mysore

NOTES.

Mysore File No.

FILE HEADING.

Manual of Sri Narayanashram Pandit of Melkote

FROM

The Mysore Commissioner in Mysore

No. 2063/36-2 Dated 7-5-1936 Received 7-5-1936

Diary No.	Enclos.	Spare copies	Serial No.

BRIEF ABSTRACT OF LETTER.

Forwards for approval the draft Manual of Endowments, prepared by Mr. B. Rama Rao, in respect of the Sri Narayanashram Pandit at Melkote and also for its Tamil, Kannada and Telugu versions

NOTES AND ORDERS.

Sanction was accorded to employ the services of Mr B. Ramarao, Retd Superintendent G.R.S. for 4 months in the G.O. dated the 25th April 1932.

2. The draft Manual now received from the Commissioner Kannada M.C will be sent to the Govt Translator for

NOTES—First Sheet.

WD 01683—GPB—5,000—3-5-29

Serial No.

Issues by Scrutiny before according approval thereto.

7/8

No. 8/8/34

Kannada Translator with Compts

3. This may be done

8/8/34

6/8

6/8

4. I have gone through the draft Manual of Melkote Temple and I am glad to state that Mr B Ramaiya has taken considerable trouble in its preparation and that the work bears the stamp of his ability and experience It may be stated, however, that the following points desire particular attention and it is hoped that they will be considered by him while passing the matter for print after scrutinising the proof path ——

Page 63: There is a note by Mr B. Ramaiya that a enquiry in the matter in question is necessary and it is not known how exactly things stand with regard to the same

Page 68. Some sentences have been skipped off in a result of which clause 11 has been rendered incomplete

WD 0195—GPI—2500—12-6-34

Page 87: MR Ramanya has raised a point for Orders and the decision to be arrived at (or already arrived at) will have to be embodied in the Manual

Page 159 is missing and it is not known how and where it was lost. Of course it would not be very difficult for the needful being done in the matter after referring to the rough draft and notes which are perhaps available with him

Page 232 with reference to "ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ ಶಾಂಭವಸ್ವ" etc MR Ramanya himself has raised a doubt and something decisive has to be stated there

Page 300 appears after page 298, but as there seems to be no break in the thread of the narrative, it only means that Page 300 ought to have been 299 and that it is wrongly numbered

5. It may be suggested further that some uniformity will have to be kept up according the use of different forms for the same word e g "ಸಂಂಪ್ರತಿ", "ಸಂಂಪ್ರತಿ", "ಸಂಂಪ್ರತಿ"; "ಪಂಂಚಮಿ ತಿಥಿ", "ಪಂಂಚಮ್ಯತಿಥಿ"; "ಪಂಚಮಿ", "ಪಂಚಮಿ", "ಷಷ್ಠಿ", "ಷಷ್ಠಿ", etc. It would be preferable to use the particular forms of these words which are in use among the actual workers in the temples concerned and that is the reason why I have not introduced any corrections with regard to these words

6. Regret to state that the draft manual could not be scrutinised earlier on account of pressure of work

Asst Secretary to Govt

11/1/35

Serial No

7. This may perhaps be sent to the C. M. for needful Corrections to be made in the Manual and returned for final approval.

11/1/35

Ch: Secy)

I agree

Rs

11/1/35

8. Forwarded with Compliments to the Muzrai Commissioner for favr. of needful action & early return.

By order

B Muddukrishnappa 12/1/35
for Chief Secretary to Govt

Revd — C.S. 12/1

2063/26-27.

9. Correspondence ending with letter No.H.1102/34 dated 11th May 1935 from the Deputy Commissioner, Mysor District, and Memo dated 22nd July 1935 from Mr. B.Rama ya, together with their enclosures answering the points raised in the Kannada Translator's Note dated 11th Janu ary 1935, are sent herewith in original. Needful corrections have accordingly been made in the draft manual also.

Returned with compliments.

N M Shanbhag
Muzrai Commissioner.

9th August 1935.

NOTE—Contn Sheet

WD 0434—GPB—15 000—12-10-38

File No. 67 of 1935.

General and Revenue Secretariat

Serial No.

10. The defects noticed by the Kannada translator to Govt. in paras 4, 5 and 6 of the notes have been rectified. The draft manual of Sri Narayanaswami temple at Melkote is submitted for approval. May it be printed in the Govt. Press as suggested by the Mysore Comr. Submitted for orders.

13.8.35.

4 | The draft manual as finally revised may be approved and its printing in the Govt Press authorised also.

13/8/35

Gen. Secy.)

I agree

II Member) 20/9/35

24/9

24/9

A draft G.O. appealing is sent. The number of copies of the manual to be printed is not mentioned. The Mysore Comr. may, if approved, be allowed to fix the number of copies to be printed.

25/9

25/9

GENERAL SECRETARIAT
15 AUG. 1935
1125

OFFICE OF THE SECOND MEMBER OF GOVT.
23 SEPT. 1935
No. L.Q.66

1935
REV. SECTT

General and Revenue Secretariat.

File No. 67 of 1935.

[App F. III-2

NOTE—Contn. Sheet.

File No. of 193 .

General and Revenue Secretariat

M C 13.]
No. 2063/26-27
Encl file of records
with Draft Manual.

GEN'L & R... MYSORE
155
7 AUG 1934

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER,
IN MYSORE.

Dated, Bangalore, ... *193* .

FROM

N. MADHAVA RAO, ESQ., B.A., B.L.,
Muzrai Commissioner in Mysore.

Muz 66-35-1

1 AUG 1934
No.

2/418

To

C. Chandra..., Esq., I.C.S.,
Secretary to the Government of His Highness
the Maharaja of Mysore,
Finance Department.

SIR,

I have the honor to forward herewith [illegible] the Sri Narayanaswami Temple at Melkote [illegible] and received in this office with letter No. E. [illegible]/10/34-35 dated 3rd May 1934 from the Deputy Commissioner of the Mysore District (copy enclosed). It is stated that the draft was [illegible] the Dharmadarsis and the Amildar. The additions or alterations proposed by the Dharmadarsis [illegible] ed in the draft by Mr. T. Pandya.

I request that the draft Manual, as finally revised, may be approved and its printing in the Government Press [illegible].

The file of records [illegible] papers.

M. Madhava Rao

Muz

Letter No.L.M.410/27 dt. 27-7-04 of the Deputy Commissioner, Mysore District, to the Manual Commissioner in Mysore.

Draft Manual - Melkote Temple.

With reference to your letter No.3002 of the 8th December 1903, I have the honor to submit herewith the draft Manual of the Melkote Temple compiled by Mr. P. Ramiah and to state that the draft has been scrutinised by the Dharmadarsis and the Amildar. A list of the additions and alterations to be made in the draft manual have been noted down in the separate list list "Chook Patti" which is in the records.

The Chook Patti may be got scrutinised by Mr. L. Manual is printed.

"COPY"

P Ramiah

for Manual Commissioner.

VRB

G. R. S. App. F VI—G 2]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary. No. of letter replied to.....

Section Mey

File No. 6/-35

Serial No. 2

General and Revenue Secretariat

( )

the 193 .

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Date of issue.....193 5.

Signed by .....

Read— Letter No 2063/26.27 dated 4.8.1934 from the M.C in Mysore submitting for approval the draft Manual of the Sri Narayanaswami Temple at Melkote, as finally revised and requesting sanction to have it printed at the Govt Press.

Order thereon.—No. The proposals of the M.C are approved. The Supdt., Govt. Press is requested to have it printed at the Govt. Press. A dozen printed copies of the Manual may be sent to the Secretariat for reference

May this be—

(i) printed ?

(ii) treated as a standing order ?

(iii) published in the Gazette, English Part ?

(iv) translated ?

(v) placed at the disposal of the press ?

(vi) published in the Gazette, Kannada Part ?

Send a copy of the order, No 474-475

The draft manual is

Send two copies for P.S. The M.C in Mysore with draft Supdt G.P.

List of Enclosure

Copied by

Examined by

WD 03602—GPB—22,500—12 7 35

PROCEEDINGS OF THE GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS
THE MAHARAJA OF MYSORE

Read:-

Letter No.2063/26-27 dated 4.8.1934, from the Muzrai Commissioner in Mysore, submitting for approval the draft Manual of the Sri Narayanaswami Temple at Melkote and requesting sanction to have it printed at the Government Press.

ORDER NO. 474-75 Rev 67-35-2

Dated, Bangalore, the 29th September 1935.

The draft manual is approved. The Superintendent, Government Press is requested to have it printed at the Government Press. A dozen printed copies of the Manual may be sent to the Secretariat (Rev Sect)

for General Secretary to Government.

The Muzrai Commissioner in Mysore, with draft Manual and other records.
Superintendent, Government Printing, Bangalore.

K.M.P.4.